



# PÈKIN 1907 PARIS

## MENU'

PÉKIN

### PIATTI LOCALI - LOKALE GERICHTE - LOCAL DISHES

- bruschetta al coregone del garda 8,50**  
bruschetta mit mariniertem gardaseefisch  
bruschetta with marinated garda lake fish
- antipasto di formaggi tipici e salumi 11,50**  
gemischte vorspeise mit typischen käse und aufschnitt  
mixed starter with regional cheese and cold cuts
- tagliatelle garda con ragù di pesce di lago 11,00**  
tagliatelle garda mit seefischragout  
tagliatelle garda with lake fish ragout
- casoncelli alle erbeette fatti a mano 12,50**  
handgemachte tortellini mit feldkräuter und parmesan  
handmade local tortellini with field herbs and parmesan
- spaghetti gargnano 9,80**  
con capperi di gargnano, olive taggiasche, pomodorini  
mit gargnano-kapern, taggiasca-oliven, kirshmaten  
with gargnano capers, taggiasca olives, cherry tomatoes
- risotto alla tinca del garda 11,50**  
risotto mit schleie vom gardasee  
risotto with tench from garda lake
- fornellaburger 12,00**  
manzo locale 250 gr, pomod., form., insal., salsa segreta  
mit 250 gr lokale rind, tomaten, käse, salat, geheime soße  
with 250-gr local beef, tom., lettuce, cheese, secret sauce
- pollo alla portesina 14,50**  
con pomodoro, capperi di gargnano, olive taggiasche  
hühnerbrust mit tomatensoße, gargnano-kapern, oliven  
chicken strips with tomato, gargnano capers, olives
- salmerino del garda alla griglia 14,90**  
gegrillte gardaseesaibling  
grilled garda lake char

### ANTIPASTI - VORSPEISEN - STARTERS

- bruschetta 4,90**  
brot mit tomaten, kapern, oliven, knoblauch, olivenöl  
garlic bread with tomatoes, capers, olives and olive oil
- caprese con mozzarella di bufala 9,50**  
caprese mit büffelmozzarella  
caprese with buffalo mozzarella
- prosciutto crudo di parma e melone 10,50**  
parmaschinken mit melone  
parma ham and melon
- carpaccio di manzo con rucola e grana 9,80**  
rindcarpaccio mit rucola und parmesankäse  
beef carpaccio with rocket and parmesan cheese
- cocktail di gamberetti 9,00**  
krabbcocktail  
shrimp cocktail
- carpaccio di tonno con salsa al balsamico 10,50**  
thunfischcarpaccio mit balsamicoße  
tuna carpaccio with balsamico sauce
- sauté di cozze e vongole veraci 10,50**  
miesmuscheln und venusmuscheln in tomatensoße  
clams and mussels in tomato soup
- insalata di mare 9,50**  
meeresfrüchtesalat  
seafood salad

### PRIMI PIATTI - ERSTE GÄNGE - FIRST COURSES

- tagliatelle al ragù di manzo 9,00**  
tagliatelle mit bolognesesoße  
tagliatelle with bolognese sauce
- lasagne fatte in casa 9,50**  
hausgemachte lasagne  
homemade lasagna
- spaghetti allo scoglio 16,50**  
spaghetti mit meeresfruchte in tomatensoße  
spaghetti with seafood in tomato sauce
- spaghetti alle vongole veraci 14,50**  
spaghetti mit venusmuscheln  
spaghetti with clams
- spaghetti all'astice 19,90**  
spaghetti mit hummer  
spaghetti with lobster
- spaghetti alla carbonara 8,50**  
spaghetti mit bacon, ei, parmesan  
spaghetti with bacon, eggs and parmesan
- spaghetti aglio, olio e peperoncino 6,80**  
spaghetti mit knoblauch, chili und olivenöl  
spaghetti with garlic, olive oil and hot chili
- risotto zucchine e gamberi 10,50**  
risotto mit zucchini und garnelen  
risotto with shrimps and courgettes
- penne wodka e salmone 10,00**  
nudeln mit lachs und wodka  
penne with wodka and salmon
- penne all'arrabbiata 7,00**  
nudeln mit scharfer tomatensoße  
penne with spicy tomato sauce
- zuppa di pomodoro 6,50**  
tomatensuppe  
tomato soup
- gnocchi alla sorrentina 8,00**  
gnocchi mit tomaten, mozzarella und oregano  
gnocchi with tomato, mozzarella and oregano

### INSALATONE - SALATE - SALADS

- hawaiana 8,50**  
insalata, pomodori, carote, mais, frutta mista, semi croccanti  
salat, tomaten, möhren, mais, obst, knackige samen  
lettuce, tomatoes, carrots, corn, mixed fruit and crunchy seeds
- fantasia 8,90**  
insalata, pomodori, carote, tonno, mozzarella, olive, mais  
salat, tomaten, möhren, thunfisch, mozzarella, oliven, mais  
lettuce, tomatoes, carrots, tuna, mozzarella, olives, corn
- caesar's salad 9,50**  
insalata, pomodori, pollo, uovo, crostini, maionese, grana  
salat, tomaten, hähnchenfleisch, eier, crostini, mayo, parmesan  
lettuce, tomatoes, chicken, egg, croutons, mayo, parmesan
- nizzarda 8,90**  
insalata, pomodori, patate, fagiolini, uovo, tonno, olive  
salat, tomaten, kartoffeln, gr. bohnen, eier, thunfisch, oliven  
salad, tomatoes, potatoes, french beans, egg, tuna, olives
- croccante 8,50**  
insalata, pomodori, mozzarella, pancetta, noci, uovo  
salat, tomaten, mozzarella, speck, walnüsse, eier  
lettuce, tomatoes, mozzarella, bacon, walnuts, egg
- delizia 9,20**  
insalata, pomodori, salmone, gamberetti, scamorza affumicata  
salat, tomaten, lachs, krabben, gerauchterer scamorzakäse  
lettuce, tomatoes, salmon, shrimps, smoked scamorza cheese

### SECONDI DI CARNE - FLEISCHGERICHTE - MEAT MAIN COURSES

- PATATINE SEMPRE INCLUSE - IMMER MIT POMMES - ALWAYS WITH CHIPS**
- fiorentina di black angus irlandese (1 kg) 55,00**  
t-bone steak (1 kg) vom irish black angus  
irish black angus t-bone steak (1 kg)
- cotoletta alla milanese 11,00**  
schnitzel vom schwein  
pork schnitzel
- filetto di manzo al pepe verde 16,90**  
rinderfilet mit grünerpfeffersoße  
beef fillet with green pepper sauce
- filetto di manzo ai ferri 15,90**  
gegrilltes rinderfilet  
grilled beef fillet
- grigliata mista di carne 17,50**  
gemischter grillteller  
mixed grill of meat
- tagliata di manzo con pesto di rucola e scaglie di grana 14,50**  
tagliatasteak mit rucolasoße und parmesankäse  
tagliata beef steak with rocket pesto and parmesan
- scaloppine ai funghi 12,00**  
schweinsmedallions mit pilzen  
pork scallops with creamy mushroom sauce
- petto di pollo alla griglia 9,80**  
gegrillte hühnerbrust  
grilled chicken breast

### SECONDI DI PESCE - FISCHGERICHTE - FISH MAIN COURSES

- PATATINE SEMPRE INCLUSE - IMMER MIT POMMES - ALWAYS WITH CHIPS**
- grigliata di gamberoni e scampi gratinati 17,50**  
gegrillte scampi und gamberoni  
grilled giant prawns and scampi
- tagliata di tonno con salsa al balsamico 16,50**  
thunfischtagliata mit balsamicoße  
grilled tuna tagliata steak with balsamico sauce
- grigliata mista di pesce 18,50**  
gemischter fischgrillteller  
mixed grill of fish
- fritto misto di mare 14,50**  
gemischter frittiertes fisch  
mixed fried seafood
- calamari fritti 13,50**  
frittierte tintenfische  
fried squid rings
- branzino alla griglia 14,50**  
gegrillter seebarsch  
grilled seabass
- filetto di trota alla mediterranea 15,50**  
forellenfilet mit oliven, kapern und tomatensoße  
trout fillet with tomatosauce, capers and olives
- trota alla griglia 14,50**  
gegrillte forelle  
grilled trout

### CONTORNI - BEILAGEN - SIDES

- insalata mista 4,00**  
gemischter salat - mixed salad
- verdure grigliate 5,00**  
gegrilltes gemüse - grilled vegetables
- patatine fritte 4,00**  
pommes frites - chips

## PIZZERIA

### margherita 5,50

pomodoro, mozzarella  
tomaten, mozzarella  
tomato, mozzarella

### marinara 4,80

pomodoro, aglio, origano  
tomaten, knoblauch, oregano  
tomato, garlic, oregano

### napoletana 6,20

pomodoro, mozzarella, acciughe  
tomaten, mozzarella, sardellen  
tomato, mozzarella, anchovies

### romana 6,50

pomodoro, mozzarella, acciughe, capperi  
tomaten, mozzarella, sardellen, kapern  
tomato, mozzarella, anchovies, capers

### siciliana 7,00

pomodoro, mozzarella, acciughe, capperi, olive  
tomaten, mozzarella, sardellen, kapern, oliven  
tomato, mozzarella, anchovies, capers, olives

### funghi 6,50

pomodoro, mozzarella, funghi  
tomaten, mozzarella, pilze  
tomato, mozzarella, mushrooms

### prosciutto cotto 7,00

pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto  
tomaten, mozzarella, schinken  
tomato, mozzarella, ham

### prosciutto e funghi 7,30

pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi  
tomaten, mozzarella, schinken, pilze  
tomato, mozzarella, ham, mushrooms

### capricciosa 7,80

pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi, carciofi  
tomaten, mozzarella, schinken, pilze, artischoken  
tomato, mozzarella, ham, mushrooms, artichokes

### calzone 8,50

pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi, carciofi  
tomaten, mozzarella, schinken, pilze, artischoken  
tomato, mozzarella, ham, mushrooms, artichokes

### quattro stagioni 8,00

pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi, carciofi, olive  
tomaten, mozzarella, schinken, pilze, artischoken, oliven  
tomatoes, mozzarella, ham, mushrooms, artichokes, olives

### hawaii 8,40

pomodoro, mozzarella, prosciutto, ananas  
tomaten, mozzarella, schinken, ananas  
tomato, mozzarella, ham, pineapple

### belgio 8,70

pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, uovo, olive  
tomaten, mozzarella, schinken, ei, oliven  
tomato, mozzarella, ham, egg, olives

### prosciutto crudo 8,50

pomodoro, mozzarella, prosciutto crudo  
tomaten, mozzarella, rohschinken  
tomato, mozzarella, crudo ham

### pizza della casa 9,90

pomodoro, mozzarella, crudo, scaglie di grana, rucola  
tomaten, mozzarella, rohschinken, parmesankäse, rucola  
tomato, mozzarella, crudo ham, parmesan, rocket

### tirolese 8,50

pomodoro, mozzarella, speck  
tomaten, mozzarella, speck  
tomato, mozzarella, speck

### olanda 9,20

pomodoro, mozzarella, gorgonzola, speck  
tomaten, mozzarella, gorgonzola, speck  
tomato, mozzarella, blue cheese, speck

### francia 9,20

pomodoro, mozzarella, speck, brie  
tomaten, mozzarella, speck, brie  
tomato, mozzarella, speck, brie

### salame dolce 7,70

pomodoro, mozzarella, salame milano  
tomaten, mozzarella, salami  
tomato, mozzarella, salami

### salamino piccante 7,70

pomodoro, mozzarella, salamino piccante  
tomaten, mozzarella, scharfe salami  
tomato, mozzarella, hot pepperoni

### brexit 8,50

pomodoro, mozzarella, salame piccante, gorgonzola  
tomaten, mozzarella, scharfe salami, gorgonzola  
tomato, mozzarella, hot salami, blue cheese

### germania 8,50

pomodoro, mozzarella, salame piccante, peperoni, olio piccante  
tomaten, mozzarella, scharfe salami, paprika, scharfes öl  
tomato, mozzarella, hot salami, peppers, chili oil

### kiss me 8,70

pomodoro, mozzarella, aglio, cipolla, capperi, salame piccante  
tomaten, mozzarella, knobl., zwiebeln, kapern, scharfe salami  
tomato, mozzarella, garlic, onion, capers, hot salami

### wurstel 7,30

pomodoro, mozzarella, wurstel  
tomaten, mozzarella, würostchen  
tomato, mozzarella, frankfurter

### america 8,50

pomodoro, mozzarella, wurstel, patatine  
tomaten, mozzarella, würostchen, pommes  
tomato, mozzarella, frankfurter, chips

### salsiccia 7,50

pomodoro, mozzarella, salsiccia  
tomaten, mozzarella, salsiccia wurst  
tomato, mozzarella, sausage

### saporita 8,30

pomodoro, mozzarella, scamorza affumicata, salsiccia  
tomaten, mozzarella, gerauch. scamorzakäse, salsicciawurst  
tomato, mozzarella, smoked scamorza cheese, sausage

### italia 9,30

mozzarella, pomodoro, bufala, pomodorini, olio, basilico  
tomaten, büffelmozzarella, kirschtomaten, öl, basilikum  
tomato, buffalo mozzarella, cherry tomatoes, olive oil, basil

### burratina 8,80

pomodoro, burratina campana 125 gr, pomodorini freschi  
tomaten, typische mozzarella mit cremefüllung, kirschtomaten  
tomato, typical mozzarella with creamy filling, cherry tomatoes

### gorgonzola 7,20

pomodoro, mozzarella, gorgonzola  
tomaten, mozzarella, gorgonzola  
tomato, mozzarella, blue cheese

### formaggi 7,60

pomodoro, mozzarella, brie, taleggio, gorgonzola, parmigiano  
tomaten, mozzarella, brie, taleggio, gorgonzola, parmesankäse  
tomato, mozzarella, brie, taleggio, blue cheese, parmesan

### pugliese 6,50

pomodoro, mozzarella, cipolle  
tomaten, mozzarella, zwiebeln  
tomato, mozzarella, onions

### tonno 7,50

pomodoro, mozzarella, tonno  
tomaten, mozzarella, thunfisch  
tomato, mozzarella, tuna

### tonno e cipolla 7,90

pomodoro, mozzarella, tonno, cipolla  
tomaten, mozzarella, thunfisch, zwiebeln  
tomato, mozzarella, tuna, onions

### frutti di mare 10,00

pomodoro, mozzarella, frutti di mare  
tomaten, mozzarella, gemischte meeresfrüchte  
tomato, mozzarella, mixed seafood

### irlanda 9,50

mozzarella, bufala, salmone, gamberetti, rucola, grana  
büffelmozzarella, lachs, krabben, rucola, parmesankäse  
buffalo mozzarella, salmon, shrimps, rocket, parmesan cheese

### vegetariana 7,80

pomodoro, mozzarella, verdure alla griglia miste  
tomaten, mozzarella, gemischtes gegrilltes gemüse  
tomato, mozzarella, mixed grilled vegetables

### pizza fornella 10,90

doppia pasta, farcita secondo la fantasia del pizzaiolo  
doppelter teig, garniert nach fantasie des pizzabäckers  
double dough, garnished to our pizza chef's creativity

## MENÙ PER BAMBINI - KINDERMENU - CHILDREN'S MENU

 **penne al pomodoro, patatine, gelato 7,00**  
nudeln mit tomatensoße, pommes, eis  
penne with tomato sauce, chips, ice cream

 **pepite di pollo, patatine, gelato 7,00**  
hausgemachte chicken nuggets, pommes frites, eis  
homemade chicken tenders, chips, ice cream

**babyburger, patatine, gelato 7,00**  
hausgemachter kinderburger, pommes frites, eis  
homemade babyburger, chips, ice cream

 **bocconcini di merluzzo impanati, patatine, gelato 7,00**  
hausgemachte kabeljaunuggets, pommes frites, eis  
homemade cod nuggets, chips, ice cream

**coperto per persona 2,00**  
gedeck pro person  
cover charge per person

**qui si utilizzano soltanto prodotti monouso compostabili**  
alle von uns verwendeten einwegprodukte sind kompostierbar  
all disposable products used here are compostable

**in caso di intolleranze, allergie o restrizioni alimentari il nostro personale sarà lieto di aiutarvi**

im falle von allergien oder unverträglichkeiten werden sie gerne von unseren miarbeitern bei der auswahl beraten

in case of allergies, food intolerances or dietary restrictions our staff will be pleased to assist you

**tutto il pesce viene abbattuto secondo le procedure haccp anche altri prodotti possono essere surgelati**

alle fische sind nach haccp-verfahren schockgefroren  
einige andere produkte können auch eingefroren werden

all fish are flash frozen according to haccp procedures  
some other products can be frozen as well

